

Instrukcja obsługi



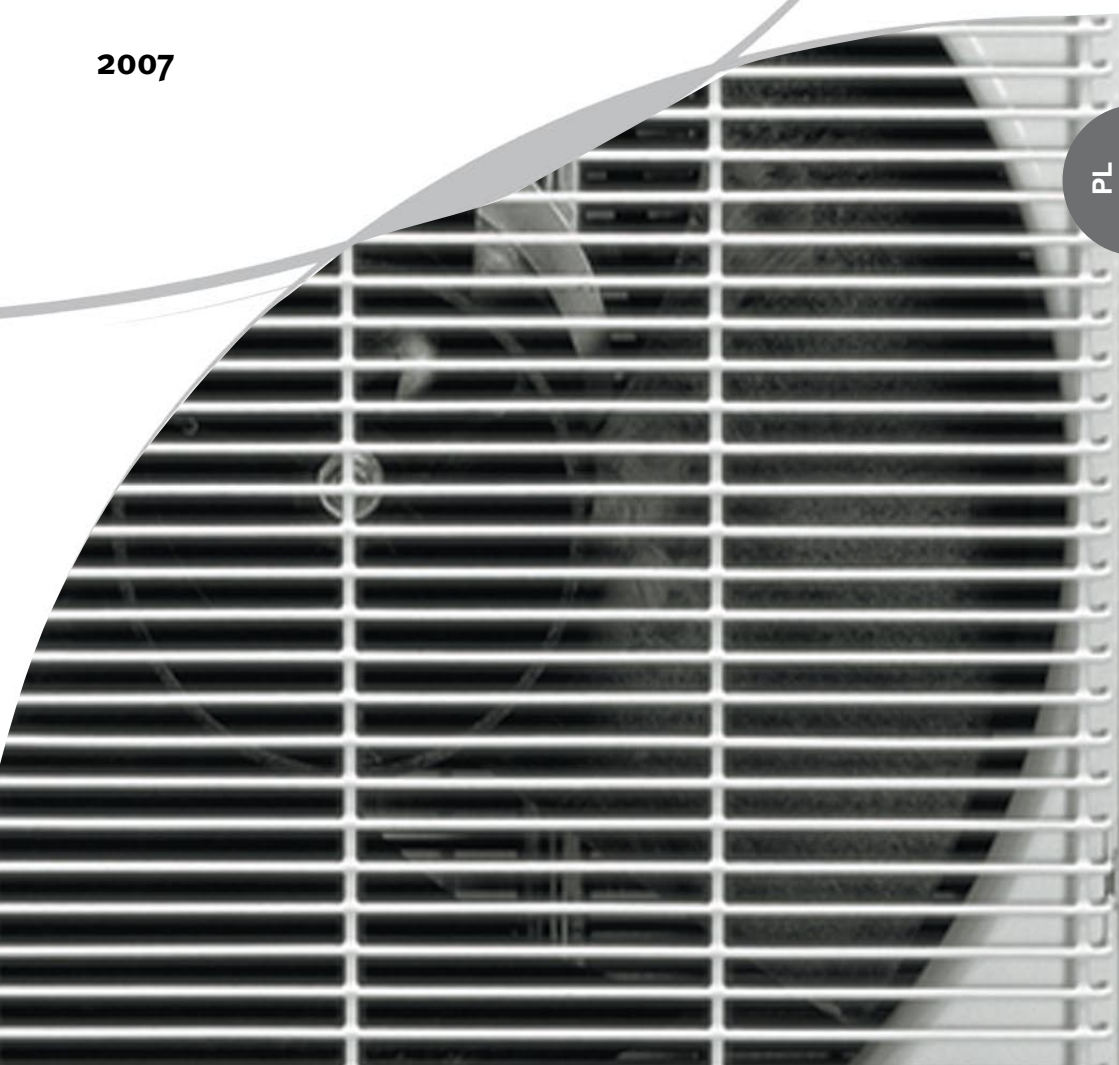
Saunier Duval

JEDNOSTKI PRZYPODŁOGOWE- SUFITOWE

SDH 10-050 NF

SDH 10-065 NF

2007



PL

1- SPIS TREŚCI

1- Spis treści	2
2- Ostrzeżenia	3
3- Ograniczenia w działaniu	4
4- Wskazania	5
4.1- Dot. właściwego użytkowania	5
5- Pilot zdalnego sterowania	6
5.1- Pilot zdalnego sterowania	6
6- Obsługa trybów i funkcji	8
6.1- Wskaźniki na wyświetlaczu pilota.....	8
7- Instrukcja użytkowania	9
7.1- Automatická prevádzka	9
7.2- Prevádzka chladenie / ohrievanie / vetranie.....	9
7.3- Sušenie.....	9
7.4- Použitie časovača.....	9
8- Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania	10
9- Konserwacja	11
9.1- Czyszczenie filtrów powietrza	11
9.2- Czyszczenie urządzenia wewnętrznego	11
9.3- Czyszczenie urządzenia zewnętrznego	11
9.4- Ogólne wskazówki dotyczące konserwacji.....	11
10- Usuwanie usterek	12

PL



2- OSTRZEŻENIA

Aby obsługiwać klimatyzator prawidłowo, należy przeczytać uważnie następujące informacje. Poniżej znajduje się szereg zasad bezpieczeństwa i porad:

Urządzenia te powinny być instalowane i używane zgodnie z Przepisami i Standardami dla urządzeń chłodniczych, elektrycznych i mechanicznych obowiązującymi w stosunku do ich lokalizacji.

Jako część polityki w odniesieniu do trwających ulepszeń swoich produktów, Saunier Duval zastrzega sobie prawo do zmiany tych specyfi kacji bez uprzedniego zawiadomienia.

Saunier Duval nie jest w stanie przewidzieć wszystkich sytuacji, które mogą stworzyć potencjalne ryzyko.

Jednostki zostały zaprojektowane i wyprodukowane dla celów aklimatyzacji poprzez systemy klimatyzacyjne; używanie ich do innych celów domowych lub przemysłowych stanowi wyłączną odpowiedzialność osób projektujących, instalujących lub używających ich w ten sposób.

Przed obsługą, instalacją, rozruchem, korzystaniem lub konserwacją jednostki, osoby przypisane do wykonywania tych zadań powinny zapoznać się z wszystkimi instrukcjami i zaleceniami znajdującymi się w podręczniku instalacyjnym jednostki.

W przypadku gdy zostanie wykryta jakakolwiek nieregularność (taka jak zapach dymu), natychmiast odłączyć jednostkę od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą w celu zachowania prawidłowej procedury. W przypadku dalszego korzystania z klimatyzatora mimo nieodpowiednich warunków, jednostka może ulec uszkodzeniu powodując zwarcie lub pożar.

Nie wkładać palców lub innych przedmiotów we wloty i wyloty powietrza lub poruszające się kłapy w jednostce podczas pracy, ponieważ duża prędkość wentylatora może powodować obrażenia.

W celu wykonania pomiarów zapobiegających wyciekom gazu chłodniczego, należy zadzwonić po wyspecjalizowanego technika.

Wyciekający czynnik chłodniczy o pewnej gęstości może spowodować uciekanie tlenu. Jeśli klimatyzator jest zainstalowany w małym pomieszczeniu, prosimy upewnić się, że są przeprowadzone wszelkie konieczne pomiary zapobiegające jakimkolwiek oznakom braku tlenu w przypadku wycieku gazu chłodniczego.

Jeśli klimatyzator jest zdjęty i potem ponownie zainstalowany, powinna być jeszcze raz sprawdzona

poprawność jego instalacji. W innym wypadku może dojść do wycieku wody, wycieku czynnika chłodniczego, zwarcia lub nawet pożaru.

Nie demontować wylotu jednostki zewnętrznej. Ekspozycja wentylatora może być bardzo niebezpieczna

Podstawa jednostki powinna być regularnie kontrolowana na wypadek uszkodzenia. Jeśli uszkodzona podstawa nie zostanie naprawiona, może spaść i spowodować wypadek

Nie kłaść niczego na jednostce zewnętrznej.

Nie obsługiwać jednostki mokrymi lub wilgotnymi rękami, ponieważ stwarza to ryzyko śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.

Używać jedynie bezpieczników odpowiednich dla poszczególnego modelu. Nie zastępować bezpieczników drutami lub innymi materiałami, bo może to spowodować uszkodzenie lub pożar.

Nie umieszczać nieosłoniętego płomienia na drodze przepływu powietrza z jednostki. Nie używać aerozoli lub innych łatwopalnych gazów blisko jednostki, ponieważ stwarza to zagrożenie pożarowe.

Zabrania się instalacji klimatyzatora blisko źródła ciepła, materiałów łatwopalnych lub korozyjnych jak również otworów wentylacyjnych sąsiednich budynków.

Odłączyć jednostkę od zasilania przed czyszczeniem, aby uniknąć zwarcia i możliwych obrażeń.

Podłączyć kabel uziemiający do prawej linii (nie do rury gazowej, rury wodnej, linii neutralnej czy linii telefonicznej). Nieprawidłowe uziemienie może powodować ryzyko elektryczne.

Używać prawidłowo rury spustowej do skropliny, aby zapewnić skuteczność wycieku. Nieprawidłowe podłączenie rury może powodować wyciek wody.

Zainstalować dyferencjały, żeby uniknąć możliwych zwarcí.

Nie pozostawiać klimatyzatora na chodzie podczas używania środków owadobójczych czy pestycydów. Trujące chemikalia mogą osiadać w jednostce i szkodzić zdrowiu osób z alergiami na substancje chemiczne.

Unikać przedłużającego się wystawienia na schłodzone powietrze lub skrajne temperatury w pomieszczeniu.

2- OSTRZEŻENIA

Może to stanowić zagrożenie dla zdrowia.

Nie wystawiać zwierząt i roślin pod bezpośredni przepływ powietrza z jednostki, ponieważ może to być szkodliwe.

Personel odpowiedzialny za otrzymanie jednostki powinien przeprowadzić wzrokową kontrolę w celu weryfikacji kacji czy nie została ona uszkodzona podczas transportu.

Instalacja chłodnicza powinna być przeprowadzona przy użyciu rur specjalnie zaprojektowanych dla chłodnictwa (OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać materiałów hydraulicznych).

W celu zapewnienia swoim produktom optymalnych parametrów funkcjonowania, Saunier Duval zaleca wykonywanie okresowych przeglądów przez wykwalifikowanych specjalistów. Usługę tę może wykonać Dział Obsługi Klienta firmy Saunier Duval, który oferuje umowę odpowiednią do potrzeb.

Niniejsze urządzenie zawiera czynnik chłodniczy R-410A. Nie uwalniać czynnika chłodniczego R-410A do atmosfery: R-410A, jest gazem cieplarnianym zawierającym fluor, zgodnym z Protokołem z Kyoto, i z Globalnym Efektem Cieplarnianym - Global Warming Potential (GWP) = 1975

Ciekły czynnik chłodniczy, zawarty w tym urządzeniu, powinien być odpowiednio odzyskiwany w ramach recyklingu, regeneracji czy zniszczenia przed końcową utylizacją urządzenia.

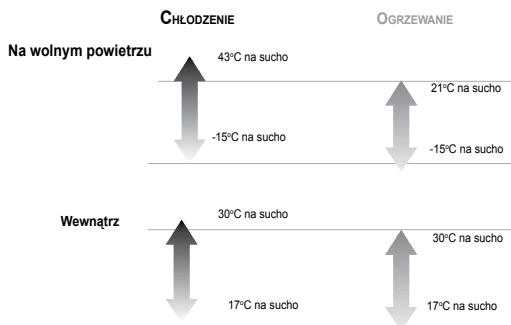
Stosowny personel, wykonujący prace konserwacyjne związane z obsługą ciekłego czynnika chłodniczego, powinien mieć odpowiednie certyfikaty wydane przez miejscowe władze.



Produkt został oznaczony tym symbolem. Oznacza to, że po czasie zdolności do użytkowania nie może być on wyrzucony z innymi domowymi nieklasyfikowanymi odpadami i powinien być usunięty zgodnie z miejscowymi i krajowymi przepisami, w sposób prawidłowy i przyjazny środowisku. Znaczy to również, że użytkownik jest zobowiązany upewnić się, że produkt jest wywożony przez przedsiębiorstwo oczyszczania miasta autoryzowane przez miejscowe władze, pod koniec czasu zdolności do użytkowania, do odpowiedniego zakładu przetwórstwa odpadów. W przypadku, gdy usuwany produkt ma być zastąpiony nowym, może być on przekazany dystrybutorowi nowego urządzenia w celu stosownego przeprowadzenia procedury administracyjnej. W celu uzyskania dalszych informacji, należy skontaktować się z miejscowymi władzami.

3- OGRANICZENIA W DZIAŁANIU

Klimatyzator został zaprojektowany na poniższe temperatury. Należy go używać w granicach następujących parametrów.



4- WSKAZANIA

4.1. DOT. WŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA

- **Właściwa konfiguracja temperatury wnętrza.**
Ani skrajny gorąc ani nadmierne zimno nie są dobre dla zdrowia. Należy wybrać taką temperaturę, w której człowiek czuje się dobrze.
Nie należy wystawiać się na bezpośredni strumień powietrza przez zbyt długie okresy czasu.
- **Wszystkie drzwi i okna należy zamknąć.**
Zaoszczędzi to energii i poprawi komfort.
- **Wentylacja powinna spełniać obowiązujące przepisy.**
Aby to zapewnić, należy używać odpowiedniego systemu wentylacyjnego.

Warunki modeli wewnętrznych

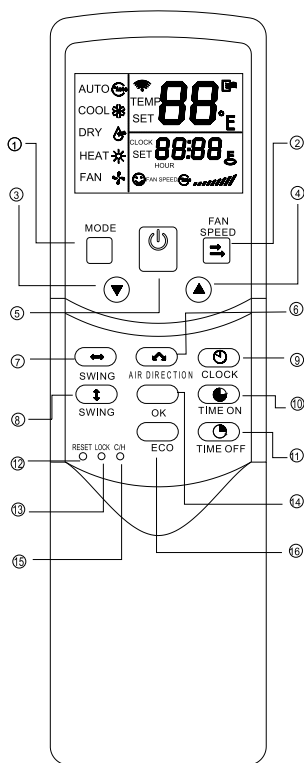
Okres	Zakres temperatury w °C	Przeciętna prędkość strumienia powietrza m/s	Wilgotność względna %
Lato	23 do 25	0.18 do 0,24	40 do 60
Zima	20 do 23	0.15 do 0,20	40 do 60

- **Odpowiednio dostosować strumień powietrza.**
Aby utrzymać zwyczajną temperaturę otoczenia należy ustawić tryb chłodzenia ku górze, a tryb ogrzewania ku dołowi.
- **Regularnie czyścić filtry powietrza.**
Brudne filtry zmniejszają wydajność klimatyzatora, powodują irytujące hałasy i marnują energię.
- **Nie należy blokować ani zakrywać wlotów powietrza.**

5- PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

5.1- PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Na tej ilustracji wieko pilota jest zamknięte.



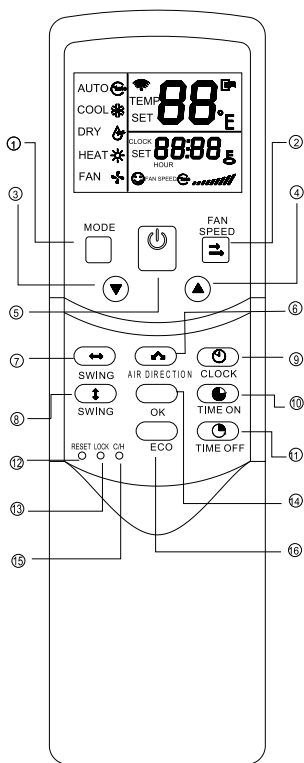
Gdy zużyte baterie usuwa się z pilota zdalnego sterowania, trzeba je umieścić w koszach recyklingu.

<p>1 MODE</p>	<p>Po jednokrotnym naciśnięciu tego przycisku wybrany zostaje tryb funkcjonowania o następującej sekwencji: AUTO -> COOL -> DRY -> HEAT -> FAN <- (auto->chłodzenie->suche->grzanie ->wentylacja)</p>
<p>2 FAN SPEED</p>	<p>Po jednokrotnym naciśnięciu tego przycisku wybrana zostaje prędkość wentylacji o następującej sekwencji: AUTO -> LOW -> MED -> HIGH <- (auto->niska->średnia->duża)</p>
<p>3 ADJUST ▼</p>	<p>Zmniejsza wybraną temperaturę. Podczas naciskania tego przycisku temperatura obniża się o 1° co 0,5 s.</p>
<p>4 ADJUST ▲</p>	<p>Zwiększa wybraną temperaturę. Podczas naciskania tego przycisku temperatura zwiększa się o 1° co 0,5 s.</p>
<p>5 ON/OFF</p>	<p>Aby włączyć i wyłączyć klimatyzację.</p>
<p>6 AIR DIRECTION</p>	<p>Aktywuje funkcję oscylacji deflektora powietrza. Po jednokrotnym naciśnięciu tego przycisku deflektor powietrza obraca się o 6°. Jeżeli chcesz uzyskać normalne funkcjonowanie i lepszy efekt chłodzenia i grzania, deflektor nie obraca się podczas wyłączenia urządzenia.</p>
<p>7 VERT SWING</p>	<p>Aktywuje i wyłącza funkcję oscylacji pionowej.</p>
<p>8 HORIZ SWING</p>	<p>Aktywuje i wyłącza funkcję oscylacji poziomej.</p>
<p>9 CLOCK</p>	<p>Wskazuje aktualną godzinę (w przypadku restartu lub podłączenia do sieci elektrycznej pierwszy raz, wyświetla się 12:00). Naciskaj CLOCK (zegar) przez 5s; ikona wskazująca godzinę miga co 0,5 s. Ponownie naciśnij ten przycisk; ikona wskazująca minuty miga co 0,5 s. Aby ustawić godziny i minuty skorzystaj z przycisków ▼ oraz ▲. Ustawienie lub zmiana zostaje zarejestrowana dopiero po naciśnięciu przycisku OK potwierdzającego działanie.</p>

5- PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

5.1-PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

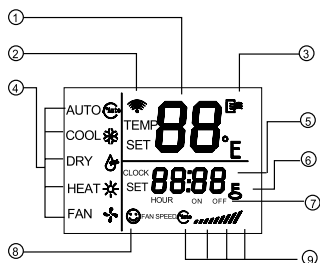
Na tej ilustracji wieko pilota jest otwarte.



<p>10 TIME ON</p>	<p>Aby wybrać godzinę WŁĄCZENIA. Po jednokrotnym naciśnięciu tego przycisku, godzina zwiększa się co 0,5 godzin. Jeżeli wybrana godzina jest wyższa niż 10, po naciśnięciu tego przycisku czas przesuwają się o 1 godzinę. Wybierając cyfrę 0.00, anulują się wybór godziny WŁĄCZENIA.</p>
<p>11 TIME OFF</p>	<p>Aby wybrać godzinę WYŁĄCZENIA. Po jednokrotnym naciśnięciu tego przycisku, godzina zwiększa się co 0,5 godzin. Jeżeli wybrana godzina jest wyższa niż 10, po naciśnięciu tego przycisku czas przesuwają się o 1 godzinę. Wybierając cyfrę 0.00, anulują się wybór godziny WYŁĄCZENIA</p>
<p>12 RESET (znajdujący się wewnątrz)</p>	<p>Naciśnij ten przycisk przy pomocy 1mm igły, aby anulować aktualną konfigurację i restartować pilot zdalnego sterowania.</p>
<p>13 LOCK (znajdujący się wewnątrz)</p>	<p>Naciśnij ten przycisk przy pomocy 1mm igły, aby zablokować lub odblokować aktualną konfigurację</p>
<p>14 OK</p>	<p>Skorzystaj z niego, aby potwierdzić godzinę i modyfikację</p>
<p>15 COOL/HEAT (znajdujący się wewnątrz)</p>	<p>Naciśnij ten przycisk przy pomocy 1mm igły, aby przestawić tryb pomiędzy tylko CHŁODZENIEM oraz CHŁODZENIEM I GRZANIEM. Podczas ustawiania włącza się retropodświetlenie. Tryb ustawiony fabrycznie to CHŁODZENIE I GRZANIE</p>
<p>16 ECO</p>	<p>Aktywuje i dezaktywuje funkcjonowanie ekonomiczne. Zaleca się aktywować tę funkcję w podczas snu.</p>

6- OBSŁUGA TRYBÓW I FUNKCJI

6.1- WSKAŹNIKI NA WYŚWIETLACZU PILOTA



UWAGA!

Powyższa ilustracja, na której wszystkie wskaźniki pokazane są na wyświetlaczu równocześnie, służy wyłącznie do celów demonstracyjnych.

1 TEMP	Pokazuje wybraną temperaturę. Ustaw temperaturę przy pomocy ▼ oraz ▲ ▼. Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie FAN (wentylacji), obszar ten jest pusty.
2 TRANSMITTING DISPLAY	Ikona miga jeden raz w chwili wysyłania sygnału przez pilota zdalnego sterowania
3 ON/FF	Ta ikona pojawia się, kiedy włączamy lub wyłączamy pilot zdalnego sterowania.
4 RUNNING MODE	Naciśnij MODE (tryb), aby wyświetlić aktualny tryb funkcjonowania. Można wybierać pomiędzy AUTO (auto), COOL (chłodzenie), DRY (suchy), HEAT (grzanie) oraz FAN (wentylacja)
5 TIME	Pokazuje aktualnie wybraną godzinę. Naciśnij CLOCK (zegar) przez 5 sekund; ikona wskazująca godzinę zacznie migotać. Ponownie naciśnij ten przycisk; ikona wskazująca minuty zacznie migotać. Skorzystaj ▼ ▼ oraz ▲ ▲, aby ustawić odpowiednie cyfry. Ustawienie lub zmiana zostaje zarejestrowana dopiero po naciśnięciu przycisku OK potwierdzającego działanie.
6 LOCK	Po naciśnięciu przycisku LOCK (blokada), ikona ta włącza się lub wyłącza. W stanie blokady nie działa żaden przycisk, z wyjątkiem przycisku LOCK.
7 TIME ON/OFF	W stanie czasu włączenia, podświetlona jest ikona TIME ON (włączyć); tak samo dzieje się w stanie czasu wyłączenia. W przypadku jednoczesnej aktywacji czasu włączenia i wyłączenia, wyświetlają się obydwie ikony: TIME ON (włączyć) oraz TIME OFF (wyłączyć).
8 ECONOMIC OPERATION	Ikona ta włącza się lub wyłącza po naciśnięciu przycisku ECO.
9 FAN SPEED	Naciśnij przycisk FAN SPEED (prędkość wentylacji), aby pokazać aktualną prędkość przepływu powietrza. Można wybrać pomiędzy: AUTO, LOW (NISKA), MED (ŚREDNIA) oraz HIGH (DUŻA). W przypadku urządzenia nie posiadającego średniej prędkości wentylacji, pierwotnie ustawiona jest prędkość duża.

7- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

7.1- FUNKCJONOWANIE AUTOMATYCZNE

Włącz urządzenie; wskaźnik funkcjonowania znajdujący się wewnątrz urządzenia zaczyna migotać.

1. Naciśnij MODE (tryb), aby wybrać AUTO (automatyczny).
2. Ustaw temperaturę przy pomocy ▼ oraz ▲ ▼. Zazwyczaj zakres wynosi 17 ~ 30.

3. Naciśnij ON/OFF (włącz/wyłącz) i wtedy podświetli się wewnętrzny wskaźnik funkcjonowania urządzenia. Klimatyzacja działa w trybie AUTO automatycznym, a prędkość wentylacji też jest automatyczna, więc nie można jej ustawić.
4. W przypadku funkcjonowania AUTOMATYCZNEGO dostępny jest tryb ECO (ekonomiczny).

7.2- FUNKCJONOWANIE CHŁODZENIA/GRZANIA/WENTYLACJI

1. Naciśnij MODE (tryb), aby wybrać pośród COOL (chłodzenie), HEAT (grzanie) lub FAN (wentylacja).
2. Ustaw temperaturę przy pomocy ▼ oraz ▲ ▼. Zazwyczaj zakres wynosi 17 ~ 30.
3. Naciśnij FAN SPEED (prędkość wentylacji), aby ustawić ją jako AUTO, LOW (niska), MED (średnia) lub HIGH (duża).

4. Naciśnij ON/OFF (włącz/wyłącz) i wtedy podświetli się wewnętrzny wskaźnik funkcjonowania urządzenia. Klimatyzacja działa w trybie skonfigurowanym. Wyłącz urządzenie przy pomocy ON/OFF (włączyć/wyłączyć).

UWAGA: Temperatury nie można ustawiać, ani też nie funkcjonuje tryb ECO w trybie WENTYLACJI. Pomija się wtedy procedurę 2.

7.3- FUNKCJONOWANIE NA SUCHO

1. Naciśnij MODE (tryb), aby wybrać DRY (suchy).
2. Ustaw temperaturę przy pomocy ▼ oraz ▲ ▼. Zazwyczaj zakres wynosi 17 ~ 30.
3. Naciśnij ON/OFF (włącz/wyłącz) i wtedy podświetli się wewnętrzny wskaźnik

funkcjonowania urządzenia. Klimatyzacja działa w trybie DRY (suchy). Wyłącz urządzenie przy pomocy ON/OFF (włączyć/wyłączyć).

4. W trybie DRY (suchy) nie jest dostępne ani ECO, ani FAN SPEED (prędkość wentylacji).

7.4- FUNKCJONOWANIE CZASOMIERZA

Aby włączyć i wyłączyć urządzenie w wyznaczonym czasie, należy skorzystać z przycisków TIME ON (czas włączenia) oraz TIME OFF (czas wyłączenia).

7.4.1 Funkcjonowanie CZASU WŁĄCZENIA

1. Naciśnij TIME ON (czas włączenia); zaświecą się ikony: SET (wybrać), HOUR (godzina) oraz TIME ON (włączyć).
2. Ponownie naciśnij TIME ON (czas włączenia) i ustaw godzinę.
3. Po jednokrotnym naciśnięciu tego przycisku, godzina zwiększa się co 0,5 godzin. Jeżeli wybrana godzina jest wyższa niż 10, po naciśnięciu tego przycisku czas przesuwają się o 1 godzinę.
4. 0,5 s po wybraniu godziny pilot zdalnego sterowania wyśle komendę TIME ON (czas włączenia) do urządzenia

7.4.2 Funkcjonowanie CZASU WYŁĄCZENIA

1. Naciśnij TIME OFF (czas wyłączenia); zaświecą się ikony: SET (wybrać), HOUR (godzina) oraz OFF (wyłączyć).
2. Ponownie naciśnij TIME OFF (czas wyłączenia) i ustaw godzinę.
3. Po jednokrotnym naciśnięciu tego przycisku, godzina zwiększa się co 0,5 godzin. Jeżeli wybrana godzina jest wyższa niż 10, po naciśnięciu tego przycisku czas przesuwają się o 1 godzinę.
4. 0,5 s po wybraniu godziny pilot zdalnego sterowania wyśle komendę TIME OFF (czas wyłączenia) do urządzenia.

7- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

7.4- FUNKCJONOWANIE CZASOMIERZA

7.4.3 Jednoczesny wybór TIME ON (czasu włączenia) oraz TIME OFF (czasu wyłączenia)

1. Wybierz TIME ON (czas włączenia) według kroków 1 i 2 określonych w Funkcjonowaniu CZASU WŁĄCZENIA.
2. Wybierz TIME OFF (czas wyłączenia) według kroków 1 i 2 określonych w Funkcjonowaniu CZASU WYŁĄCZENIA.
3. Jeżeli ani CZAS WŁĄCZENIA, ani CZAS WYŁĄCZENIA nie przekraczają 10, funkcjonowanie CZASU WYŁĄCZENIA aktywuje się 0,5 godz. po CZASIE WŁĄCZENIA. Jeżeli zarówno CZAS WŁĄCZENIA, jak i CZAS WYŁĄCZENIA przekraczają 10, funkcjonowanie CZASU

WYŁĄCZENIA aktywuje się 1 godz. po CZASIE WŁĄCZENIA.

4. 0,5 s po wybraniu godziny pilot zdalnego sterowania wyśle komendę TIME ON (czas włączenia) do urządzenia.

Modyfikacja funkcjonowania czasomierza

Naciśnij odpowiedni przycisk i powróć do ustawiania godziny czasu włączenia oraz wyłączenia. Ustaw cyfrę 0.00, jeżeli chcesz odwołać funkcjonowanie czasomierza.

UWAGA: Godzina wybrana w czasomierzu jest odpowiednią cyfrą zgodną z pilotem zdalnego sterowania. Nie można ustawić zegara, kiedy aktywowane są TIME ON (czas włączenia) lub TIME OFF (czas wyłączenia).

8- WYMIANA BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA

W pilocie zdalnego sterowania konieczne są dwie suche baterie alkaliczne.

1. Wsuń przykrywkę pilota, aby ją całkowicie zdjąć.
2. Włóż dwie baterie, sprawdzając czy + i – są zgodne i w prawidłowych pozycjach.
3. Ponownie załóż przykrywkę na pilota zdalnego sterowania i przesunij ją do góry, aż usłyszysz kliknięcie, które potwierdza prawidłowe jej założenie. Po wymianie baterii ustaw zegar pilota.

UWAGA:

Pamiętaj, aby używać wyłącznie nowych baterii. Po wyjęciu zużytych baterii z pilota, nie należy ich łączyć z odpadami domowymi, lecz wyrzucić je zgodnie z lokalnymi przepisami.



9- KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy się upewnić, że całe urządzenie i wyłącznik magneto-termiczny są odłączone od sieci.

9.1- CZYSZCZENIE FILTRÓW POWIETRZA

- Filtr powietrza eliminuje kurz, który przedostał się z pomieszczenia do urządzenia wewnętrznego. Gdy filtr jest zapchany, zmniejsza się wydajność klimatyzatora, może dojść do wyładowania baterii urządzenia wewnętrznego i do uszkodzenia kompresora. W celu uniknięcia tego, zaleca się regularne czyszczenie filtra powietrza.
- Należy wyjąć filtry powietrza i użyć odkurzacza, aby usunąć kurz i brud zebrany w filtrach albo wyczyścić je przy użyciu zimnej wody.
- Po oczyszczeniu filtrów należy się upewnić, by przed ich powtórным umieszczeniem w urządzeniu dokładnie je osuszyć.
- Nie należy umieszczać perfumów ani systemów zapachowych czy podobnych rzeczy w filtrze ani w kanałach wewnętrznych, gdyż może to spowodować uszkodzenie lub zabrudzenie baterii parnika. Jeżeli zachodzi taka konieczność, należy zainstalować wszystkie systemy przy wylocie urządzenia i upewnić się, by działały tylko wtedy, gdy włączony jest wentylator.

9.2- CZYSZCZENIE URZĄDZENIA WEWNĘTRZNEGO

- Zewnętrzną stronę urządzenia należy wytrzeć suchą szmatką. Należy regularnie usuwać kurz z powierzchni wlotu. Nie należy czyścić jakichkolwiek części elektrycznych przy użyciu wody. Do czyszczenia nie należy używać benzyny, rozpuszczalników ani past do polerowania.

9.3- CZYSZCZENIE URZĄDZENIA ZEWNĘTRZNEGO

- Zewnętrzną stronę urządzenia należy wytrzeć suchą szmatką. Należy regularnie usuwać kurz z powierzchni wlotu. Części elektrycznych nie należy czyścić przy użyciu wody. Jeżeli urządzenie jest umieszczone w zakurzonej otoczeniu, należy regularnie czyścić baterie skraplacza przy pomocy szczotki o miękkim włosiu (Należy pamiętać o tym, iż można tego dokonać tylko wtedy, gdy urządzenie).

9.4- OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Jeżeli ma się zamiar nie używać urządzenia przez parę dni: Włączyć wentylator na trzy lub cztery godziny, aby wewnątrz urządzenia dobrze wyschło; zatrzymać pracę urządzenia i odłączyć wyłącznik magneto-termiczny; wyczyścić filtry powietrza; usunąć baterie z pilota zdalnego sterowania.
- Przed ponownym włączeniem urządzenia należy sprawdzić następujące rzeczy: czy zainstalowane są filtry powietrza, czy wlot i wylot powietrza nie są zablokowane, czy w pilocie zdalnego sterowania umieszczone są baterie i czy włączony jest przełącznik różnicowy.
- Okazyjnie należy sprawdzić podstawę urządzenia zewnętrznego. Jeżeli podstawa jest uszkodzona lub podniszczona, urządzenie może spaść i wyrządzić straty fizyczne albo materialne.
- Zaleca się skontaktować się z wiarygodnym specjalistą od klimatyzatorów lub z Oficjalnym Serwisem Technicznym firmy Saunier Duval, aby zamówić przegląd prewencyjny. Pomoże to przedłużyć żywotność klimatyzatora i poprawi jego wydajność.

10- USUWANIE USTEREK

Poniżej zestawiona jest seria problemów i ich możliwe przyczyny. Jeżeli podane rozwiązanie nie usuwa trudności, należy skontaktować się ze specjalistą od klimatyzatorów albo zadzwonić do najbliższego Oficjalnego Serwisu Technicznego firmy Saunier Duval.

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
System wcale nie funkcjonuje (Nie można uruchomić wentylatora)	<ul style="list-style-type: none"> ● Odciąć zasilanie prądu. ● Odciąć zasilanie od wyłącznika automatycznego albo bezpiecznika. ● Bardzo niskie ciśnienie liniowe. ● Wybierak ustawiony jest na "0" (wyłączony). ● Termostat ustawiony jest zbyt wysoko (chłodzenie) albo zbyt nisko (ogrzewanie). ● Być może wybiło bezpiecznik. ● Baterie w pilocie zdalnego sterowania mogą być zużyte. ● Czas działania nie zgadza się z ustawieniami timera. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Przywrócić zasilanie prądu. ● Skonsultować się z serwisem posprzedażnym. ● Poradzić się z własnego elektryka. ● Ustawić wybierak na "1" (włączony). ● Podnieść lub opuścić temperaturę. ● Wymienić bezpiecznik. ● Wymienić baterie. ● Zaczekać albo anulować ustawienia timera.
Niewystarczające chłodzenie lub ogrzewanie	<ul style="list-style-type: none"> ● Zabrudzony lub zapchany filtr powietrza. ● W pobliżu jest źródło ciepła albo w pomieszczeniu jest za wiele osób. ● Drzwi i okna są otwarte. ● Przed wlocie lub wylocie powietrza znajduje się przeszkoda. ● Termostat ustawiony jest zbyt wysoko (chłodzenie) albo zbyt nisko (ogrzewanie). ● Generator zimnej lub ciepłej wody w urządzeniu działa nieprawidłowo albo wcale nie działa. ● Wloty i wyloty powietrza w urządzeniu wewnętrznym jest zapchane. ● Być może temperatura pomieszczenia jeszcze nie osiągnęła określonego poziomu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Wyczyścić filtr powietrza. ● Jeżeli to możliwe, należy usunąć źródło ciepła. ● Pozamykać pomieszczenie, by uniemożliwić dostęp powietrza od zewnątrz. ● Usunąć przeszkodę, by umożliwić właściwą cyrkulację powietrza. ● Podnieść lub opuścić temperaturę. ● Sprawdzić funkcjonowanie generatora (skonsultować się z serwisem posprzedażnym). ● Usunąć przedmioty powodujące niedrożność. ● Zaczekać chwilę.
Zbytne albo nieistniejące chłodzenie lub ogrzewanie (w przypadku urządzeń działających w trybie chłodzenia)	<ul style="list-style-type: none"> ● Tryb działania (Hot - gorący lub Cold - zimny) termostatu nie został ustawiony. ● Generator zimnej albo ciepłej wody w urządzeniu działa nieprawidłowo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sprawdzić wybrany tryb działania. ● Sprawdzić funkcjonowanie generatora (skonsultować się z serwisem posprzedażnym).

10- USUWANIE USTEREK

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Zbytne albo nieistniejące chłodzenie lub ogrzewanie (w przypadku urządzeń działających w trybie chłodzenia)	<ul style="list-style-type: none">● Wlot lub wylot powietrza w urządzeniu wewnętrznym lub zewnętrznym jest zapchany.● Kompresor trzyminutowy jest aktywowany w celach zabezpieczających.● Brak przepływu powietrza w trybie DRY (suchy).● Brak przepływu powietrza w trybie HEAT (gorący).	<ul style="list-style-type: none">● Usunąć przedmioty powodujące niedrożność.● Zaczekać, aż zadziała ponownie.● Czasami w trybie DRY (suchy), przepływ powietrza się zatrzymuje, by uniknąć zbyt dużego ochłodzenia.● W trybie HEAT (gorący) powietrze nie cyrkuluje aż do momentu, gdy jest wystarczająco ciepło i unikając w ten sposób strumienia zimnego powietrza. Z tego samego względu może się zdarzyć, iż nie można zmienić wspomnianego strumienia powietrza.

Polska:

Saunier Duval
Al. Krakowska 106
02-256 Warszawa
Fax: +48 22 323 01 13
www.saunierduval.pl
info@saunierduval.pl

